



# Bönnsche Chinese-News

Nr. 44 - September 2023

Mitglied im Bund Deutscher Karneval e.V. - im RKK Rheinische Karnevals Korporationen e.V.  
und im Festausschuss Bonner Karneval e.V.

Präsident: Jin Jian Shu • 1. Vorsitzender: Michael Zöllner

## Liebe Mitglieder, liebe Kultur- und Karnevalsfreunde!

### Rückblick – Mitgliederversammlung

Am 19. Juni 2023 fand unsere elfte Mitgliederversammlung im China Restaurant Kaiser Garden in Bornheim-Hersel statt.

Anwesend waren 49 Teilnehmer, 46 wahlberechtigte Mitglieder und 3 Gäste unserer 318 Mitglieder zählenden Gesellschaft, die vom 1. Vorsitzenden Werner Knauf herzlich begrüßt wurden. Während der Einlasszeit von 18:00 bis 19:30 Uhr beantworteten die Vorstandsmitglieder anstehende Fragen der Mitglieder und Gäste. Außerdem bestand Gelegenheit zum chinesischen Essen.

Der Einladung zur Versammlung, die pünktlich um 19:30 Uhr begann, waren 18 Tagesordnungspunkte zu entnehmen. Zu Beginn der Versammlung wurde Prof. Dr. Helmut Pütz, der später auch noch zum Wahlleiter gewählt wurde, per Urkunde zum Senator ernannt. Er ergänzt damit den 37-köpfigen, wichtigen Förderkreis der Gesellschaft.

Die harmonische Versammlung endete trotz umfangreicher Abhandlungen mit: Verstorbenen-Gedenken; Protokoll-Beschluss; mehreren Berichten mit Aussprache; Satzungsänderungen; Verabschiedung von Vorstandsmitgliedern; Entlastung und Rücktritt des Vorstandes; Neuwahlen des gesamten Vorstandes und der Kassenprüfer; sowie einem Gesamtüberblick und einer Vorschau auf kommende Veranstaltungen, zur allgemeiner Zufriedenheit bereits um 20:52 Uhr.

Die im letzten Jahr begonnene Umstrukturierung und Verjüngung des Vorstandes wurde fortgesetzt, ohne auf die erfahrenen und bewährten, bisherigen Kräfte, die als Vorstandsbeauftragte ebenfalls Aufgaben übernehmen, zu verzichten. Unser Gründer Werner Knauf kandidierte nach 11 Jahren nicht mehr als 1. Vorsitzender. Der bisherige Stellvertreter Michael Zöllner wurde einstimmig zum neuen Vorsitzenden, Werner Knauf zum Ehrenvorsitzenden gewählt.

Mit Dank und Anerkennung verabschiedet wurde auch das langjährige Vorstandsmitglied Gisela Ewert-Rings. Zur Nachfolgerin im Amt Abteilungsleiterin 4 / Büro und Archiv wurde Renate Ibbeken gewählt.

Bei den weiteren Wahlen an diesem Abend wurden gewählt:

### **In den Geschäftsführenden Vorstand**

Präsident	– <b>Jin Jian Shu</b>
1. Vorsitzender	– <b>Michael Zöllner</b>
Schatzmeister	– <b>Michael Weyer</b>
Geschäftsführerin / stellv. Vorsitzende	– <b>Denise Schade</b>
Schriftführer / Vizepräsident	– <b>Ulrich Rehbann</b>

### **In den Erweiterten Vorstand**

<u>Abteilungsleiterin 1</u> Kommunikation / Repräsentation Vizepräsidentin	– <b>Melanie Würzer-Knauf</b>
<u>Abteilungsleiter 2</u> Förderkreis Senat Senatspräsident	– <b>Georg Goetz</b>
<u>Abteilungsleiterin 3</u> Chinesisch-Deutsche Kommunikation	– <b>Huichun Yun</b>
<u>Abteilungsleiterin 4</u> Büro und Archiv	– <b>Renate Ibbeken</b>

### **Zu Kassenprüfern**

**Michael Söllheim** und **Walter Hirschmann**

### **Zum Ehrenvorsitzenden**

**Werner Knauf**

Den gewählten Vorstand unterstützen aktiv folgende 17 **Vorstandsbeauftragte**:

**Andreas Butter, Li-Ying Chen-Butter, Gisela Ewert-Rings, Heinz Gerlach, Reiner Herfurt, Walter Hirschmann, Peter Ibbeken, Wolfgang Junker, Werner Knauf, Stefan Linden, Edgar Nottelmann, Wilfried Schatz, Helmut Schreck, Doris Schürmann, Michael Söllheim, Hui Ying Tang** und **Marc Vißers**.

Beim Überblick über geplante Vorhaben und Veranstaltungen führte der neue 1. Vorsitzende u.a. aus:

*... Nachdem wir in den letzten Tagen bereits beim Bonner Kultur- und Begegnungsfest mit einem Bühnenauftritt auf dem Bonner Marktplatz dabei waren, haben wir uns auch beim Bonn-Besuch der chinesischen Delegation im Rahmen des Host Town-Program anlässlich der Word Games Special Olympics in Berlin, unterstützend eingebracht. Hier möchte ich unseren Mitgliedern, die uns diesbezüglich geholfen haben, herzlich danken. Wir werden über diese Aktivitäten im nächsten Magazin Bönnsche Chinese-Kompakt 2024 umfangreich berichten. ...*

Ferner gab er die Termine der kommenden Veranstaltungen bekannt und berichtete über unseren Senat und über die Gruppe „Musik & Gesang“.

***Auch wies er darauf hin, dass wir dringend noch ein Mitglied für die Verantwortlichkeit unserer „Veranstaltungsorganisation“ suchen. Gerne geben wir über unsere Geschäftsstelle diesbezügliche Auskünfte und setzen uns mit Euch in Verbindung.***

Das Protokoll der Mitgliederversammlung findet Ihr auf unserer Homepage [www.boennsche-chinese.de](http://www.boennsche-chinese.de) unter Über uns - Mitgliederversammlung - [Protokoll der Mitgliederversammlung](#). Gerne werden wir es auf Wunsch auch übersenden.

## **Rückblick – Sommer-Treff**

Nachdem wir im letzten Jahr unser großes Sommerfest in Bonn-Dransdorf gefeiert haben, hatten wir in diesem Jahr wieder zum **Sommer-Treff** eingeladen. Der familiäre Mitglieder-Treff mit eingeladenen Gästen fand am Samstag, den 15. Juli 2023 ab 16:00 Uhr in unserem Vereinslokal Kaiser Garden (Restaurant und Parkplatz) in Bornheim-Hersel statt.

„Wir zahlen den Kaffee und Kuchen“ hieß es unter anderem in der Einladung. Ferner gab es musikalische Unterhaltung mit „**Steff**“ **Stefan Linden**, einen Merchandising- und Flohmarktstand sowie ein Glücksrad. Der 1. Vorsitzende Michael Zöllner stellte den kürzlich neugewählten Vorstand vor und unser Gründer und langjähriger 1. Vorsitzende Werner Knauf wurde per Urkunde zum Ehrenvorsitzenden ernannt. Auch designierte Tollitäten waren anwesend und wurden vorgestellt: *Bonna Carina I.* (Dederichs); *Bonner Kinderprinz Peter IV* (Mayr); *Dransdorfer Prinzenpaar Rudolf I.* (Klein) und *Rebecca I.* (Klein), sowie der *Dransdorfer Kinderprinz Ben I.* (Gruntz). Sie alle erhielten von unseren Moderatoren Denise Schade und Michael Zöllner den Bönnsche Chinese-Jahresorden.



Neben Abordnungen befreundeter Vereine war auch eine größere Gruppe der „Freien Hunnen Bonn“ mit König Uwe Donaton Frings und seinem Weib Sabine Frings erschienen. Rund 150 Mitglieder und Gäste fühlten sich bei unserem geselligen Fest recht wohl.

Ein besonderer Dank galt dem Hausherrn, unserem Präsident Jin Jian Shu, der an diesem Nachmittag das Vereinslokal Kaiser Garden extra für uns geöffnet hatte. Ferner danken wir den Mitgliedern und Freundinnen und Freunden, die uns zum Gelingen dieses Festes ihre Hilfe, Arbeitskraft und Unterstützung zur Verfügung gestellt haben.

Dankbar waren wir auch über Flohmarktspenden und eine großzügige finanzielle Spende von unserem Senator Heinz Nadler. Ferner konnten wir auch noch einige neue Mitglieder in unseren Reihen begrüßen, die wir hiermit nochmals „Herzlich Willkommen“ heißen möchten.

## **Ausblick - Chinesisches Mondfest**

Familiär, im Kreise unserer Mitglieder und einiger Gäste, wollen wir am **Montag, den 2. Oktober 2023** um 19:00 Uhr mit einigen Überraschungen im Kaiser Garden das **Chinesische Mondfest** feiern.

**Antwort mit beigefügter Anmeldung erbeten (Seite 7)  
spätestens aber bis 25. September 2023.**

## Ausblick - Karnevalsauftakt – Ordensfest und Mitsingabend

Mit dem **Karnevalsauftakt – Ordensfest und Mitsingabend** am **Montag, den 13. November 2023** eröffnen wir um 19:00 Uhr die Karnevalssession 2023/2024, die unter dem Motto: „**Ob en de Kneip, de Stroß oder em Saal, mir fiere Bönnsche Karneval**“ steht. Mit dabei sind von unseren Mitgliedern der Gruppe Musik und Gesang: **Stefan (Steff) Linden**, „**Die Schokolädcher**“, das „**Susanne Riemer Duo**“ und die „**Soundtrompeter Bonn e.V.**“. Ferner wird uns an diesem Abend das designierte Bonner Prinzenpaar beehren. Auch der neue Orden unserer Gesellschaft wird vorgestellt und an Mitglieder und an einige Gäste verliehen.

**Bitte teilt uns mit der angehängten Anmeldung (Seite 7)**  
**bis 25. September 2023 (spätestens aber bis 6. November 2023)**  
mit, ob Ihr an der Veranstaltung teilnehmt.

## Ausblick - Weihnachtsfeier

Am **Montag, den 4. Dezember 2023** laden wir um **19:00 Uhr** mit weihnachtlichen Überraschungen und dem Besuch des Nikolaus zur Weihnachtsfeier ein.

Wir bitten um Anmeldung **bis zum 25. September 2023 (Seite 7)**  
**(spätestens aber bis 27. November 2023)**

***Ohne Anmeldung können wir leider  
für keine dieser Veranstaltungen Plätze garantieren...***

## Ein Blick auf unsere weiteren Veranstaltungen

**Montag, 15. Januar 2024** – Beginn 18:11 Uhr  
**Tollitäten-Empfang und Chinesisches Neujahrsfest** – Vereinslokal  
(Tollitäten auf besondere Einladung)

**Montag, 12. Februar 2024** – Beginn 12:00 Uhr  
**Bonner Rosenmontagszug** – Bonn-Innenstadt  
(Interessierte, die gerne mit unserer Gruppe am Zug teilnehmen möchten,  
melden sich bitte bis spätestens 2. Oktober 2023 bei unserer Geschäftsstelle)

**Donnerstag, 15. Februar 2024** – Beginn 19:00 Uhr – Einlass 18:00 Uhr  
**Fischessen und Chinesisches Neujahrsfest** – Vereinslokal

**Als Teilnehmer an unseren Veranstaltungen erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung ihres Namens und von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.**

**Unsere Mitglieder und Gäste dürfen sich bei den Veranstaltungen in unserem Vereinslokal, China-Restaurant Kaiser Garden, auf einen vergünstigten Buffet-Preis freuen!**

### Informationen und Anmeldungen zu den Veranstaltungen:

Geschäftsstelle Kultur- und Karnevals-Gesellschaft Bönnsche Chinese e.V.

Bendenweg 7, 53121 Bonn, Tel.: (0228) 9663093

E-Mail: [info@boennsche-chinese.de](mailto:info@boennsche-chinese.de)



## Sonstiges

### Vereinsmagazin BÖNNISCHE CHINESE-Kompakt 2024

Die zwölfte Ausgabe unseres beliebten Magazins wird unseren Mitgliedern und zahlreichen Freundinnen und Freunden zum Jahreswechsel per Postversand zugestellt. Ferner kommen sie in der ersten Januarwoche 2024 wieder zur kostenlosen Verteilung. Unsere nach wie vor günstigen Anzeigenpreise haben Bestand. Für eine Anzeigenschaltung bzw. eine Anzeigenvermittlung sind wir sehr dankbar. Gerne übersenden wir die Anzeigenpreise und einen Bestellschein. Diese Unterlagen sind aber auch auf unserer Homepage [www.boennsche-chinese.de](http://www.boennsche-chinese.de) einsehbar und ausfüllbar.

**Letzter Termin für eine Anzeigenschaltung ist der 11. November 2023.**

### Unser neuer Fan-Schal ist da

Im neuen Design und in einer Sondergröße 200 x 18 cm ist unser neuer Fan-Schal ab sofort bei Schreibwaren Zöllner in Bonn-Dransdorf und im China Restaurant Kaiser Garden in Bornheim-Hersel zu erhalten. **Stückpreis: 16,00 €.** Nach vorheriger Absprache kann der Schal auch über unsere Geschäftsstelle bezogen werden.

## Datenschutz

Zum Thema Datenschutz findet Ihr alle Informationen und Formulare auf unserer Homepage [www.boennsche-chinese.de](http://www.boennsche-chinese.de), die diesbezüglich auch fortlaufend aktualisiert wird. Das Einverständnis zur Veröffentlichung Eurer Daten kann für die Zukunft jederzeit in Textform gegenüber dem Vereinsvorstand widerrufen werden.

## Anschriftenänderung

Immer häufiger müssen wir feststellen, dass sich Anschriften, Telefonnummern oder Email-Adressen unserer Mitglieder geändert haben. Bitte vergesst nicht, diese Änderungen zeitnah an unsere Geschäftsstelle zu übermitteln. Damit erspart Ihr uns Kosten und aufwendige Nachforschungsarbeit.

## Autowaschkarten

Hinweisen möchten wir auf das **vergünstigte Autowaschen** (11 Autowäschen für 80,00 €) für unsere Mitglieder und Freunde in der Waschstraße von **Top Wash** in Beuel-Pützchen. Die Karten sind über unsere Geschäftsstelle zu beziehen.





## Umfrage zur Nutzung unserer Website „www.boennsche-chinese.de“

Liebe Mitglieder, liebe Kultur- und Karnevalsfreunde!

Als Euer Webmaster interessiert mich natürlich wie sehr unsere Website von Euch genutzt wird. Bitte beantwortet mir dazu die folgenden Fragen und schickt mir die Antwort, wenn möglich, elektronisch (Scan oder Kopie, Handyfoto, Mail) an [webmaster@boennsche-chinese.de](mailto:webmaster@boennsche-chinese.de).

### ***Ich benutze die Website der Bönnsche Chinese***

oft                       regelmäßig                       selten                       nie

### ***Die folgenden Seiten rufe ich besonders oft auf***

nur die Startseite                       Termine und Veranstaltungen  
 Publikationen                       Presseberichte  
 Bildgalerien                       sonstige \_\_\_\_\_

### ***Dazu benutze ich als Hardware***

den PC                       ein Tablet                       mein Handy (Typ: \_\_\_\_\_)

### ***Was mir sonst noch aufgefallen ist / Was mir noch fehlt:***

---

---

---

Vielen Dank für Eure Informationen und bis bald.

Euer *Helmut Schreck*

Mit freundlichen Grüßen wünschen wir Euch eine gute Zeit!



**Jin Jian Shu**  
Präsident



**Michael Zöllner**  
1. Vorsitzender

Geschäftsstelle • Bendenweg 7 • 53121 Bonn • Tel.: +49 (0)228 - 9663093  
Fax: +49 (0)228 - 9663094 • Internet: [www.boennsche-chinese.de](http://www.boennsche-chinese.de) • E-Mail: [info@boennsche-chinese.de](mailto:info@boennsche-chinese.de)  
Bankverbindung: Sparkasse KölnBonn • BLZ: 370 501 98 • Konto-Nr.: 1 986 986 980  
IBAN-Nr.: DE40 37050198 1986 9869 80 • BIC: COLSDE33 • Steuer-Nr.: 205/5766/2253

per Fax: 0228/9663094  
per E-Mail: info@boennsche-chinese.de

**Kultur- und Karnevals-Gesellschaft**  
**BÖNNISCHE CHINESE e.V.**  
Geschäftsstelle  
Bendenweg 7  
53121 Bonn

## **Anmeldung zum Chinesischen Mondfest**

Montag, den 2. Oktober 2023 um 19:00 Uhr – Einlass 18:00 Uhr

Am Mondfest nehme ich / wir teil

(Anzahl bitte eintragen)

## **Anmeldung**

### **zum Karnevalsauftakt - Ordensfest und Mitsingabend**

Montag, den 13. November 2023 um 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr

Am Karnevalsauftakt - Ordensfest und Mitsingabend nehme ich teil

Nehme ich mit einer Begleitperson teil

## **Anmeldung zur Weihnachtsfeier**

Montag, den 4. Dezember 2023 um 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr

Teilnahme - Erwachsene

(Anzahl bitte eintragen)

Teilnahme - Kinder

(Anzahl bitte eintragen)

Name:

---

Anschrift:

---

Telefonnummer:

---

**Die Veranstaltungen finden in unserem Vereinslokal statt:**

**CHINA-RESTAURANT „KAISER GARDEN“, Kleinstraße 16, Bornheim-Hersel**

**Veranstaltungsflyer – siehe Rückseite!**

**Bitte zutreffendes ankreuzen bzw. eintragen!**

**Keine Antwort bis zum Anmeldeschluss gilt als Absage!**



Kultur- und Karnevals-Gesellschaft  
**BÖNNSCHE CHINESE e.V.**  
中德文化交流波恩嘉年华协会

**Chinesisches Mondfest**

Montag, 02. Oktober 2023  
Einlass: 18 Uhr · Beginn: 19 Uhr  
im CHINA RESTAURANT KAISER GARDEN  
Kleinstraße 16, 53332 Bornheim-Hersel

Als Teilnehmer an unserer Veranstaltung erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung des Namens und von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden. diesbezüglich: info@boennsche-chinese.de

Eine Veranstaltung für Mitglieder und Gäste. Informationen diesbezüglich: Geschäftsstelle KKG BÖNNSCHE CHINESE e.V. • Bendenweg 7, 53121 Bonn • Telefon 0228-9663093 • Email: info@boennsche-chinese.de

Kultur- und Karnevals-Gesellschaft  
**BÖNNSCHE CHINESE e.V.**  
中德文化交流波恩嘉年华协会

**Karnevalsauftakt  
Ordensfest  
und Mitsingabend**

Montag, 13. November 2023  
Einlass: 18 Uhr · Beginn: 19 Uhr  
im CHINA RESTAURANT KAISER GARDEN  
Kleinstraße 16, 53332 Bornheim-Hersel

„Die Scheideböcher“  
„Sound Trompeter Bonn“  
„Suzanne Riemer-DUO“  
steff

Als Teilnehmer an unserer Veranstaltung erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung des Namens und von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.

Eine Veranstaltung für Mitglieder und Gäste. Informationen diesbezüglich: Geschäftsstelle KKG BÖNNSCHE CHINESE e.V. • Bendenweg 7, 53121 Bonn • Info@boennsche-chinese.de

Kultur- und Karnevals-Gesellschaft  
**BÖNNSCHE CHINESE e.V.**  
中德文化交流波恩嘉年华协会

**Weihnachtsfeier**

Montag, 04. Dezember 2023  
Einlass: 18 Uhr · Beginn: 19 Uhr  
im CHINA RESTAURANT KAISER GARDEN  
Kleinstraße 16, 53332 Bornheim-Hersel

Als Teilnehmer an unserer Veranstaltung erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung des Namens und von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.

Eine Veranstaltung für Mitglieder und Gäste. Informationen: Geschäftsstelle KKG BÖNNSCHE CHINESE e.V. • Bendenweg 7, 53121 Bonn • Telefon 0228-9663093 • Email: info@boennsche-chinese.de

Ob en de  
**KNEIP,  
STROB oder  
SAAL,**  
Thomastraße  
Sternstraße  
Bonngasse  
Maxstraße  
mir fiere  
**BÖNNSCHE!  
KARNEVAL!**  
2024

